



SPLC

**Southern Poverty
Law Center**

COVID-19 Parole Information Guide for Sponsors
**COVID-19 Guía de Información Sobre Libertad
Condicional Para Patrocinadores**

Agenda

- What is parole? *¿Qué es la libertad condicional?*
- Humanitarian Parole in the age of COVID-19 *Libertad Condicional Humanitaria en la era de COVID-19*
- Process Overview *Vista General del Proceso*
 - *Identify Sponsor Identifique al patrocinador*
 - *Collaborate with Sponsor for Letter Preparation Colabore con el patrocinador para la preparación de cartas*
 - *Complete Pro Se COVID-19 Parole Request Form Complete el formulario de Libertad Condicional Pro Se COVID-19*
 - *Collect Evidence Recopile evidencia*
 - *Translate Documents to English Traduzca documentos al ingles*
 - *Final Review of Application Revisión final de la solicitud*
 - *Send Document Enviar el documento*
 - My Humanitarian Parole was Granted—What Now? *Se concedió mi libertad condicional humanitaria. ¿Y ahora qué?*

Speakers

Laura Rivera, Director

Katrina Huber, Project Coordinator,
Pine Prairie

Mark Scaggs, Project Coordinator,
Folkston

Diego Sanchez, Direct Services
Attorney, Ocilla

Hello!

¡Hola!

This COVID-19 parole presentation provides an overview for how to request that a loved one be released from immigration detention for urgent humanitarian reasons. These accompanying instructions are designed to help you complete the request and are not to be used as legal advice. It is always recommended that the detained individual attempt to seek the assistance and advice of an experienced immigration attorney. However, it is not necessary to have an attorney in order to request humanitarian parole.

Esta presentación de libertad condicional de COVID-19 proporciona una visión general sobre cómo solicitar que un ser querido sea liberado de la detención de inmigrantes por razones humanitarias urgentes. Estas instrucciones adjuntas están diseñadas para ayudarlo a completar la solicitud y no deben usarse como asesoramiento legal. Siempre se recomienda que la persona detenida intente buscar la asistencia y el asesoramiento de un abogado de inmigración con experiencia. Sin embargo, no es necesario tener un abogado para solicitar la libertad condicional humanitaria.

What is Parole?

¿Qué es la libertad condicional?

Parole is justified for "urgent humanitarian reasons" or "significant public benefit" *La libertad condicional está justificada por "razones humanitarias urgentes" o "beneficio público significativo"*

- 5 categories: serious medical condition; pregnant women; minors; witnesses in judicial proceedings; and those for whom continued detention is not in the public interest *5 categorías: condición medica grave; mujeres embarazadas; menores de edad; testigos en procesos judiciales; y aquellos para quienes la detención continua no es de interés publico*
- Historically, we have mostly used parole to request the release of "arriving alien" asylum seekers *Históricamente, la mayoría de las veces hemos utilizado la libertad condicional para solicitar la liberación de los solicitantes de asilo quienes se presentaron en un puerto de entrada*

Humanitarian Parole in the age of COVID-19

Libertad Condicional Humanitaria en la era de COVID-19

Humanitarian parole is a tool to push for the release of individuals who are vulnerable to COVID-19 *La libertad condicional humanitaria es una herramienta para promover la liberación de las personas que son vulnerables a COVID-19*

- 2 relevant categories: serious medical condition; continued detention not in the public interest *2 categorías relevantes: condición medica grave; detención continua que no esté en el interés público*
- Guidance from ICE & federal courts has highlighted certain conditions that should be considered when deciding whether to release someone from detention *La orientación de ICE y los tribunales federales ha puesto de relieve ciertas condiciones que deben tenerse en cuenta al decidir si liberar a alguien de la detención*

Two pieces to consider: Dos piezas a considerar:

1) The person is neither a flight risk nor a danger to the community *La persona no es un riesgo de fuga ni un peligro para la comunidad*

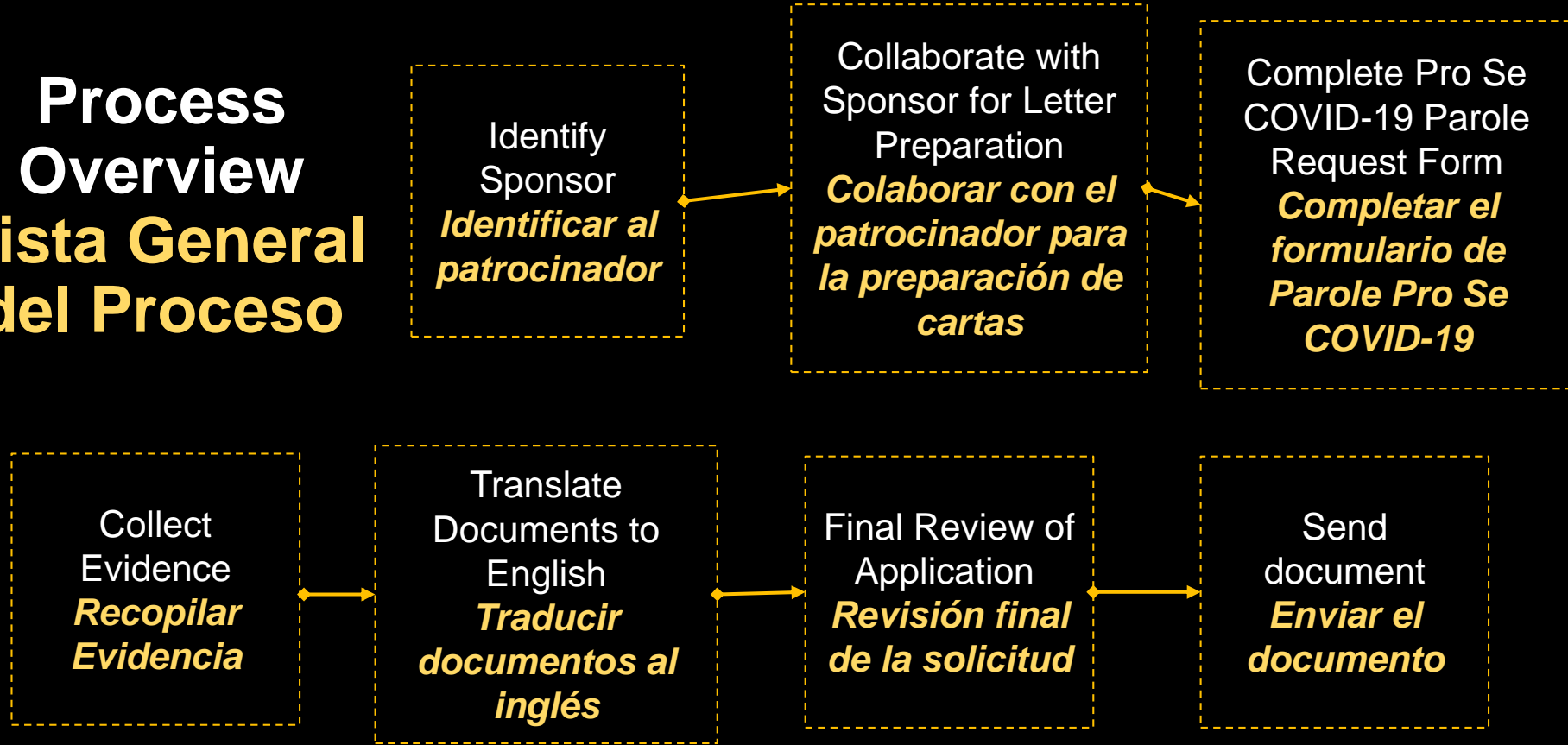
- Fixed address *Dirección fija*
- Community ties *Lazos comunitarios*
- Proven identity *Identidad comprobada*
- No problematic criminal history *Sin antecedentes penales problemáticos*

2) The person has a condition that makes them vulnerable to COVID-19 *La persona tiene una condición que la hace vulnerable a COVID-19*

- 55 or older *55 o mayor*
- Pregnant *Embarazada*
- Has a disease such as **diabetes, heart disease, respiratory disease, cancer, liver or kidney disease, autoimmune disorder, cancer, organ transplantation, severe psychiatric illness** *Tiene una enfermedad como **diabetes, enfermedad cardíaca, enfermedad respiratoria, cáncer, enfermedad hepática o renal, trastorno autoinmune, cáncer, trasplante de órganos, enfermedad psiquiátrica grave.***

Process Overview

Vista General del Proceso



1
Identify
Sponsor
Identificar al
Patrocinador



Identifying a Sponsor

Identificar al Patrocinador

Who can be the sponsor? *¿Quién puede ser el patrocinador?*

A person who takes responsibility for the person in detention throughout process of their immigration case. *Una persona que asume la responsabilidad de la persona detenida durante todo el proceso de su caso de inmigración.*

The sponsor writes a letter stating that they will: *El patrocinador escribe una carta declarando que:*

- Provide a home for that person to live in *Proporcionará un hogar en donde la persona pueda vivir*
- Give financial support *Dar apoyo financiero*
- Ensure that person goes to all of their court hearings *Asegurarse que la persona asista a todas sus audiencias judiciales*

Identifying a Sponsor

Identificar al Patrocinador

Does the sponsor have to be a relative? **¿El patrocinador tiene que ser un pariente?**

Not necessarily. *No necesariamente.*

Not a requirement, but experience shows that it is more favorable for ICE. *No es un requisito, pero la experiencia demuestra que es mas favorable para ICE.*

However, do not give up! *¡Sin embargo, no se rinda!*

Other options: Faith organizations, immigrant support centers, other people willing to help.

Otras opciones: organizaciones religiosas, centros de apoyo a inmigrantes, otras personas dispuestas a ayudar.

Does the sponsor have to be a citizen or permanent resident? **¿El patrocinador tiene que ser ciudadano o residente permanente de los Estados Unidos?**

Not a requirement, but experience shows that ICE rarely approves those without citizen or permanent resident sponsors. *No es un requisito pero la experiencia muestra que ICE rara vez aprueba a aquellos sin patrocinadores ciudadanos o residentes permanentes.*

ICE may use information provided for other purposes so be cautious and ask a lawyer if you have further questions. *ICE puede usar la información provista para otros fines, así que tenga cuidado y consulte a un abogado si tiene mas preguntas.*

2

**Collaborate With Sponsor for
Letter Preparation**

**Colaborar con el patrocinador
para la preparación de cartas**



Collaborate With Sponsor for Letter Preparation

*Colaborar con el
patrocinador para
la preparación de
cartas*

What is the purpose of the support letter?
¿Cuál es el propósito de la carta de apoyo?

This letter is the opportunity to show ICE that the sponsor will honor the promises to give the person in detention a home, support them financially, and ensure that they go to all their hearings in immigration court until their court case is over

Esta carta es la oportunidad de mostrarle a ICE que el patrocinador cumplirá las promesas de brindarle a la persona detenida un hogar, apoyarla económicamente y garantizar que asista a todas sus audiencias en la corte de inmigración hasta que termine su caso judicial

Collaborate With Sponsor for Letter Preparation

Colaborar con el patrocinador para la preparación de cartas

What must the sponsor's letter include?

¿Qué debe incluir la carta del patrocinador?

1. Data on sponsor *Datos sobre el patrocinador*

- Full name of sponsor *Nombre completo del patrocinador*
- Physical address of sponsor *Dirección física del patrocinador*
- Sponsor phone number *Número de teléfono del patrocinador*
- Sponsor immigration status (preferably permanent resident or US citizen) *Estatus de inmigración del patrocinador (preferiblemente residente permanente o ciudadano estadounidense)*

2. The detained individual's information *La información del individuo detenido*

- Their full name *Su nombre completo*
- Their A number *Su número A*
- Their country of origin *Su país de origen*

Collaborate With Sponsor for Letter Preparation

Colaborar con el patrocinador para la preparación de cartas

What must the sponsor's letter include? *¿Qué debe incluir la carta del patrocinador?*

3. Explanation of how the detained individual and the sponsor know each other *Explicación de cómo la persona detenida y el patrocinador se conocen*
 - What is the relationship? (example: married, parent/child, cousins, friends, met through migrant organization, etc) *¿Cuál es la relación? (ejemplo: casado, padre/hijo, primos, amigos, conocido a través de la organización de migrantes, etc.)*
 - How long do you know each other? *¿Cuánto tiempo se conocen?*
 - Anecdotes of how sponsor knows detained person and how close relationship is *Anécdotas de cómo el patrocinador conoce a la persona detenida y qué tan cercana es la relación*

Collaborate With Sponsor for Letter Preparation

Colaborar con el patrocinador para la preparación de cartas

What must the sponsor's letter include?

¿Qué debe incluir la carta del patrocinador?

4. Written commitments of sponsor *Compromisos escritos del patrocinador*

- Promise that, upon release, detained person will live at address indicated with sponsor *Promete que, una vez liberado, la persona detenida vivirá en la dirección indicada con el patrocinador*
- Promise that the sponsor is willing to support detained person financially during their immigration case *Promete que el patrocinador está dispuesto a apoyar económicamente a la persona detenida durante su caso de inmigración*

Ejemplo 1

State of Florida Polk
County of Polk
Deputy to be affirmed and sworn _____ day
of June 2019 by _____ year ruling statement.
 Personally known to me
 Affidavit Identification Florida Driver Lic.
Type of Identification Processed
Notary Signature [Signature]
Title Notary Public
My appointment expires 6/12/2021 June 12, 2019

Dear ICE Official:

I, [REDACTED] respectfully request that [REDACTED] A# [REDACTED] be released from detention while attending his court hearings before the Immigration Court in Florida.

I am a U.S. citizen. I have lived in the United States for my entire life and have lived in my current city and community for over 13 years.

I have known [REDACTED] over the course of this past year. My current boyfriend is [REDACTED] cousin and introduced us to each other. I have gotten to know [REDACTED] and always seen him as a kind man. While [REDACTED] is in detention, I speak to him over 2 or 3 times per week.

If released from detention, [REDACTED] will live with us at my home located at [REDACTED] [REDACTED] FL [REDACTED]. I will financially support [REDACTED] with clothing, food, and all his necessities, and I will ensure that I will provide transportation for all of [REDACTED]'s future immigration court hearings.

I have attached a copy of my birth certificate to prove my immigration status in the United States. I have also included a copy of an electricity bill to prove the address of my home and a copy of my financial records to show that I can financially support [REDACTED] while he fights his asylum case before the Florida immigration court.

Thank you for your gracious consideration to this request. Please do not hesitate to contact me directly with any questions. I work from home and thus am available after 9 AM EST. You may contact me at [REDACTED]. I have presented this letter, along with my original Florida driver's license and birth certificate, copies of which are attached to this letter, to a certified notary public of the state of Florida

Sincerely,

[REDACTED]
[REDACTED]



ADVERTENCIA: Estas cartas son ejemplos y de propósito informativo. NO ENVÍE ESTOS FORMULARIOS.

Ejemplo 1

[DIRECCIÓN DEL REMITENTE]

Estimado Oficial del ICE:

Yo, [NOMBRE DEL REMITENTE], respetuosamente solicito que [NOMBRE Y APELLIDO DEL DETENIDO] con A#[xxx-xxx-xxx-xxx] sea liberado de su detención mientras asiste a sus audiencias ante la Corte de Inmigración de Florida.

Soy ciudadana de los Estados Unidos. He vivido en los Estados Unidos toda mi vida y tengo viviendo en mi ciudad y en mi comunidad actual más de 13 años.

Conozco a [NOMBRE Y APELLIDO DEL DETENIDO] desde hace [x] años. Mi novio actual es primo de [DETENIDO] y él nos presentó. He llegado a conocer a [DETENIDO] y siempre lo he visto como una persona amable. Mientras [DETENIDO] ha estado detenido, he hablado con él más de dos o tres veces a la semana.

Si es liberado de su detención, [DETENIDO] vivirá con nosotros en mi casa ubicada en [DIRECCIÓN DEL REMITENTE] y yo apoyaré financieramente a [DETENIDO] con ropa, alimentos y todas sus necesidades, y me aseguraré de proporcionar transporte para todas las audiencias futuras de la corte de inmigración de [DETENIDO].

Le adjunto una copia de mi acta de nacimiento para probar mi estatus migratorio en los Estados Unidos. También le incluyo copia de una factura de electricidad para comprobar la dirección de mi casa y una copia de mis registros financieros para demostrar que puedo apoyar financieramente a [DETENIDO] mientras él lleve su caso de asilo ante la Corte de Inmigración de Florida.

Gracias por su amable consideración a esta solicitud. Por favor, no dude en contactarme directamente si tiene alguna pregunta. Trabajo desde casa y por lo tanto estoy disponible después de las 9 AM EST. Puede comunicarse conmigo al [PHONE NUMBER] NÚMERO DE TELÉFONO. He presentado esta carta, junto con mi licencia de conducir original y el acta de nacimiento que se adjuntan, a un notario público certificado del estado de Florida.

Atentamente,

[NOMBRE COMPLETO DEL REMITENTE]

[FIRMA DEL REMITENTE]

[SELLO DEL NOTARIO]

3

**Complete Pro Se COVID-19 Parole
Request Form**

**Completar el formulario de Libertad
Condicional Pro Se COVID-19**

Pro Se COVID-19 Parole Request Form

Date: _____

Sent via: Email Fax Mail

Address(es) this letter and supporting documents was sent to:

To the Deportation Officer of:

Name of Detained Individual

A Number

REQUEST FOR PAROLE FOR URGENT HUMANITARIAN REASONS FOR THE DETAINED INDIVIDUAL NAMED ABOVE

I am writing to urge you to release the detained individual (applicant) above through this letter and the attached supporting documents. According to section 212(d)(5)(A) of the Immigration and Nationality Act (INA), the Department of Homeland Security (DHS) has the power to parole an immigrant for urgent humanitarian reasons or significant public benefit. **This application for parole is merited for urgent humanitarian reasons and significant public benefit.** Additionally, 212(d)(5)(B)(1) of the INA specifically notes that one scenario where humanitarian parole is justified is when the noncitizen “has a serious medical condition in which continued detention would not be appropriate.”

4

Collect Evidence
Recopilar evidencia

Collect Evidence: Documentation Overview

Recopilar evidencia: descripción general de la documentación

Documentation Proving
Detained
Person Identity

Documentación que acredite la identidad de la persona detenida

Documentation Proving
Detained Person is not a
Flight Risk

Documentación que demuestre que la persona detenida no es un riesgo de fuga

Documentation Proving
Detained Person is not a
Danger to the Community

Documentación que demuestre que la persona detenida no es un peligro para la comunidad

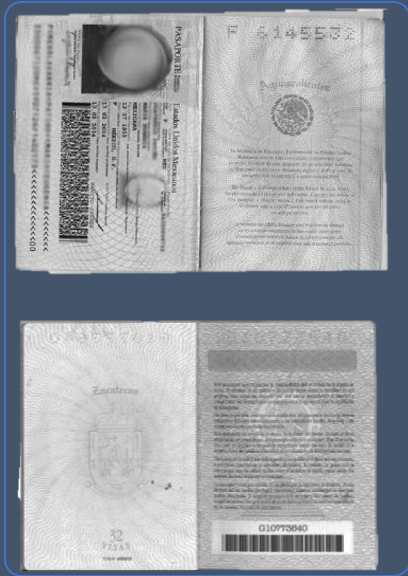
Documentation Proving
Detention Poses Risk to
Person's Health

Documentación que demuestre que la detención representa un riesgo para la salud de la persona

Collect Evidence: Documentation Overview

Recopilar evidencia: descripción general de la documentación

Documentation Proving Detained Person Identity (two or more) *Documentación que acredite la identidad de la persona detenida (dos o más)*



- Passport *Pasaporte*
- National ID Card *Tarjeta de identificación nacional*
- Birth Certificate *Certificado de nacimiento*
- Affidavit (Letter) from a person who can confirm your identity *Declaración jurada (carta) de una persona que puede confirmar su identidad*
 - Include detained person's full name, date of birth, A-number, country *Incluya el nombre completo de la persona detenida, fecha de nacimiento, número A, país*
 - Include writer's full name and address and phone number *Incluya el nombre completo, la dirección y el número de teléfono del escritor*
 - State how and for how long you have known detained person *Indique cómo y por cuánto tiempo ha conocido a la persona detenida*

FOLIO
A00 0413301
01100010000000000000000000000000

Validación Electrónica
A010102201

Estados Unidos Mexicanos
Acta de Nacimiento

Clave Única de Registro de Población
VA01000000000000000000000000000000
Número de Certificado de Nacimiento
00000000000000000000000000000000
Ciudad de Registro
CHIHUAHUA
Municipio de Registro
JUAREZ JUAREZ

Fecha de Registro	Oficina	Libro	Foja	Año
24 DE SEPTIEMBRE DE 2008	2	88	99	2008

Datos de la Persona Registrada

Nombre(s): VÁSQUEZ
Paterno (Apellido): VÁSQUEZ
Materno (Apellido): FERNÁNDEZ
Sexo: M
Fecha de Nacimiento: [] / [] / []
Lugar de Nacimiento: CO. JUAREZ, JUAREZ, CHIHUAHUA

EN NOMBRE DE LA FEDERACIÓN DE ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

Nombre: VÁSQUEZ FERNÁNDEZ
Sexo: Masculino
Nacionalidad: MEXICANA
Escriba su nombre completo: VÁSQUEZ FERNÁNDEZ
Nacionalidad: MEXICANA

Datos de los Abuelos

Abuelo(a) Paterno: JOSÉ AGUIRRE VALLEZ
Abuelo(a) Materno: PAULA GUTIÉRREZ DEL AGUIRRE

Anotaciones Marginales	Certificación
NO CONTIENE ANOTACIONES.	LA PRESENTE CERTIFICACION ES UN EXTRACTO DEL ACTA EL CUAL SUFICIE ATENIDA SE EXISTE Y QUE SE EMITE PARA FINESES CATASTRALICOS Y LA HOMOLOGACION DEL FENOMENO EN LA REPUBLICA Y EN EL SECTOR CIVIL DEL ESTADO DE CHIHUAHUA Y EN EL SECTOR CIVIL DEL ESTADO DE SONORA, SIN QUE SE CONSIDERE COMO UN DOCUMENTO AUTENTICO EN LOS ESTADOS DE CHIHUAHUA, SONORA Y LA CIUDAD DE GUAYMAS.

Alcaldía: CHIHUAHUA

ESTADO DE CHIHUAHUA

JUAREZ JUAREZ

LUCE PILSABORA MARTINEZ ESPINOZA
DIRECTORA DEL REGISTRO CIVIL

Para mayor información consulte el sitio www.inegi.gob.mx o llame al teléfono 011 1 800 000 3333

Collect Evidence: Not a Flight Risk Documentation

Recopilar evidencia: documentación que no es un riesgo de fuga

Documentation that May Prove that the Detained Person is not a Flight Risk *Documentación que pueda demostrar que la persona detenida no es un riesgo de fuga*

○ (Required) Letter of Sponsorship AND Sponsor's... *(Requerido) Carta de patrocinio Y patrocinador...*

- Proof of Address (phone bill, utility bill, mortgage or lease) *Comprobante de domicilio (factura de teléfono, factura de servicios públicos, hipoteca o arrendamiento)*
- Proof of Immigration Status (copy of permanent resident card or US passport) *Prueba de estatus de inmigración (copia de la tarjeta de residente permanente o pasaporte estadounidense)*
- Proof of Income (tax returns, pay stub, affidavit from employer) *Prueba de ingresos (declaraciones de impuestos, recibo de sueldo, declaración jurada del empleador)*

CERTIFIED TRANSCRIPT OF BIRTH
STATE OF NEW YORK
DEPARTMENT OF HEALTH

FULL NAME OF CHILD: [REDACTED]
DATE OF BIRTH: March 12, [REDACTED]
PLACE OF BIRTH: [REDACTED] New York
MAIDEN NAME OF MOTHER: [REDACTED]
NAME OF FATHER: [REDACTED]
DATE FILED: March 17, [REDACTED]
STATE FILE NO.: [REDACTED]

This is to certify that the information concerning the birth of the above named person is a true and accurate transcription of the information recorded on the original certificate of birth on file with the New York State Department of Health.

COPY CONFIDENTIAL FOR GOVERNMENT USE ONLY

Peter M. Carucci
Peter M. Carucci
Director, Vital Records Section
DATE June 19, 2002

Do not accept this transcript unless the raised seal of the New York State Department of Health is affixed thereon.

ANY ALTERATION VOIDS THIS TRANSCRIPT

0011-6336 (1/99) C02 1700022-10-20019

SUNTRUST BANK
PO BOX 305193
NASHVILLE TN 37254-9111

SUNTRUST

Page 1 of 2

Account Statement

Questions? Please call
(800) 786-8787

SunTrust Debt Card Controls are now available!
Enjoy enhanced card security by controlling how and where your card is used. Lock/unlock your card by transaction type or manage your spending limits right from SunTrust Online or Mobile Banking.
Learn more at suntrust.com/debcontrols.

Account Summary	Account Type	Account Number	Statement Period
	EMERGENCY CREDIT		
Description	Amount	Description	Amount
Beginning Balance	\$448.00	Average Balance	\$346.65
Deposits/Credits	\$945.00	Average Credits/Debit	\$344.93
Checks	\$10.00	Number of Cash in Statement Period	32
Withdrawals/Debits	\$842.38		
Ending Balance	\$359.56		

Overdraft Protection
Account Number
Protected By
 Not available.
 For more information about SunTrust's Overdraft Services, visit www.suntrust.com/overdraft.

Date	Check #	Transaction Description	Debit/Credit	Withdrawal/Debit	Current Balance
04/20		Beginning Balance			\$448.00
04/22		Recurring Check Card Purchase TR DATE 04/22		17.25	
04/21		Point of Sale DEBIT TR DATE 04/21		298.95	318.96
04/20		Check Card Purchase RR DATE 04/20		30.10	278.86
04/19		Point of Sale DEBIT TR DATE 04/19		32.00	
04/20		Check Card Purchase RR DATE 04/20		27.16	
04/20		Point of Sale DEBIT TR DATE 04/20		30.90	
04/20		Check Card Purchase TR DATE 04/20		90.90	186.11
04/26		Check Card Purchase TR DATE 04/26		132.83	25.28
05/08		Electronic ACH Credit	Credit	\$90.00	95.28
05/15		Recurring Check Card Purchase TR DATE 05/15		20.90	74.38
05/17		Point of Sale DEBIT TR DATE 05/17		167.94	

1040 U.S. Individual Income Tax Return 2018

Filing status: Single Married filing jointly Married filing separately Head of household Qualifying widow(er)

Dependents (see instructions):

(i) First name	Last name	(ii) Social Security number	(iii) Relationship to you	File as:	(iv) If qualified to file with you
DAUGHTER			DAUGHTER	SP	<input type="checkbox"/>

Sign Here

Under penalty of perjury, I declare that I have prepared this return and accompanying schedules and statements, and the list of my preparer and their firm, for this year, and all attached Schedules to the best of my knowledge and belief, and to the best of my knowledge and belief, the information shown on this return and all attached Schedules is based on all information which properly belongs to me.

Your signature: _____ Date: _____

Preparer's signature: _____ Date: _____

Paid Preparer Use Only

Preparer's name: _____ Preparer's signature: _____ Preparer's EIN: _____

Principal's name: _____ Principal's signature: _____

1	Wages, salaries, tips, etc.	Form W-2	1099	507
2a	Tax-exempt interest	2b	Taxable interest	
3a	Qualified dividends	3b	Dividend distributions	
4a	IRA, pension, and annuities	4b	Taxable amount	
5a	Social Security benefits	5b	Taxable amount	
6	Tax-exempt, state/local	6a	State/local	16,217
7	Adjusted gross income	7		16,208
8	Standard deduction or itemized deductions (see instructions)	8		18,600
9	Net operating loss deduction (see instructions)	9		
10	Taxable income	10		
11	Adjusted taxable gifts	11		
12	Other taxes	12		2,177
13	Total tax	13		2,177
14	Federal income tax withheld from Forms W-2 and 1099	14		76
15	Amount of refund	15		
16	Amount of tax to be paid	16		7,901
17	Amount of tax to be paid	17		5,224
18	Amount of tax to be paid	18		5,224
19	Amount of tax to be paid	19		

Return

Amount you owe: _____

Amount you get: _____

Amount of tax to be paid: _____

Amount of refund: _____

Collect Evidence: Not a Flight Risk Documentation

Recopilar evidencia: documentación que no es un riesgo de fuga

Other Documentation that May Prove that the Detained Person is not a Flight Risk *Otra documentación que pueda demostrar que la persona detenida no es un riesgo de fuga*

- May include letters from others in the community where the detained person will live, showing their support *Puede incluir cartas de otros miembros de la comunidad donde vivirá la persona detenida, mostrando su apoyo*
 - Include the writer's name, address, and contact information *Incluya el nombre, la dirección y la información de contacto del escritor*
 - Note: if they do not have lawful immigration status, they may wish to consult with an immigration attorney before submitting letter of support to consult any associated risks *Nota: si no tienen un estatus migratorio legal, pueden consultar con un abogado de inmigración antes de enviar una carta de apoyo para consultar los riesgos asociados*
- Documentation of any legal, medical, or social services the individual will receive upon release *Documentación de cualquier servicio legal, médico o social que el individuo recibirá al momento de su liberación*





FELLOWSHIP
HEALTH
RESOURCES

Board of Directors

Chairperson

Alan Wichel
Lexington, MA

President

Debra M. Paul, CPA, MBA
Lincoln, RI

Treasurer

Stephen M. Duggan
Cranston, RI

Assistant Treasurer

Robert G. Colucci, CPA, MBA
South Kingstown, RI

Secretary

Colin Murphy, RH, MBA
Providence, RI

Chair-Elect

Neal Brown
Rockville, MD

Michela Colfano, Psy. D, ACSW
Milton, DE

William T. Erimet
Washington, D.C.

Rensata J. Henry, M. Ed.
Newark, DE

Pierre L. La Parriere
Exeter, RI

Kelly McGee, Esquire
Pawtucket, RI

Jeffrey McLoud
Kinston, NC

Michael B. Owen
Chapel Hill, NC

Russell J. Sylvia, SPHR, SHRM,
SCP
Sutton, MA

Regional Locations

- Delaware
- Maine
- Massachusetts
- North Carolina
- Pennsylvania
- Rhode Island
- Virginia



June 5th, 2018
Monica Whatley
Legal Assistant
Southern Poverty Law Center

Dear Ms. Whatley:
Your client [REDACTED] is welcome to attend clinical counseling services for substance addiction at the Fellowship Health Resources (FHR) in Raleigh, NC. FHR offers intensive outpatient treatment services that require attendance 3 days per week, 3 hours per day. The location is 5509 Creedmoor Rd, Raleigh, NC 27612.

We look forward to meeting Mr. [REDACTED] and assisting him on along his recovery.

Sincerely,

[REDACTED SIGNATURE]

[REDACTED]

Director of Addiction Services

Fellowship Health Resources, Inc
5509 Creedmoor Rd
Raleigh, NC 27612

[REDACTED]

Carta de apoyo-
terapeutica

Collect Evidence: Not a Danger to the Community Documentation

Recopilar evidencia: Documentación que no es un peligro a la comunidad

Documentation that May Prove that the Detained Person is not a Danger to the Community
Documentación que pueda demostrar que la persona detenida no es un peligro para la comunidad

Does the detained person have a criminal record? ¿La persona detenida tiene antecedentes penales?

- Evidence of dismissal of any criminal charges *Evidencia de desestimación de cualquier cargo penal*
- Certificates or affidavit of rehabilitation classes or evidence or other positive accomplishments *Certificados o declaración jurada de clases de rehabilitación o evidencia u otros logros positivos*
- Include detained individual's full name, DOB, A-number, and country of origin *Incluya el nombre completo de la persona detenida, fecha de nacimiento, número A y país de origen*
- State how and for how long they have known detained person *Indique cómo y por cuánto tiempo han conocido a la persona detenida*
- Must explain why they believe that the detained person has been rehabilitated *Debe explicar por qué creen que la persona detenida ha sido rehabilitada*
- Include writer's name, address, and contact info *Incluya el nombre, la dirección y la información de contacto del escritor*

YES/SI:

NO:

Try to get a certification of no criminal record from the government of that country
Intente obtener una certificación de antecedentes penales del gobierno de ese país

Ciudad – certificación de no antecedentes penales del país de origen

PUEBLA ACCIONES QUE TRANSPASORAN	CONSTANCIA DE NO ANTECEDENTES PENALES.	
	PROCURADURÍA GENERAL DE JUSTICIA	
SECRETARÍA DE SEGURIDAD PÚBLICA DEL ESTADO DE PUEBLA		
DIRECCIÓN GENERAL DE SERVICIOS PENALES		
AREAS CONVENCIONALES		
	<p>Señor Subsecretario de Gestión de Servicios Penales y del Sistema de Ejecución Penitenciaria y del Sistema de Ejecución de Justicia, se informa que el ciudadano XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX tiene un registro de antecedentes penales del país de origen el cual consta de XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX antecedentes penales con el código XXXXXXXXXXXX el cual se encuentra en el estado de XXXXXXXXXX con fecha de nacimiento XXXXXXXXXXXX y número de identificación del país de origen XXXXXXXXXXXX.</p>	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
PROCURADURÍA GENERAL DE JUSTICIA SECRETARÍA DE SEGURIDAD PÚBLICA DEL ESTADO DE PUEBLA	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	
XXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	

Collect Evidence: Detention Poses Risk to Person's Health Documentation

Recopilar evidencia: la detención representa un riesgo para la documentación de salud de la persona

Documentation that May Prove that Detention Poses a Risk to the Detained Person's Health
Documentación que pueda probar que la detención representa un riesgo para la salud de la persona detenida

Does the detained person or their community have access to medical records? ¿La persona detenida o su comunidad tienen acceso a registros médicos?

If so, common evidence can include:

Si es así, la evidencia común puede incluir:

- Medical records from detention center – can be requested by detained individual or sometimes remotely *Registros médicos del centro de detención – pueden ser solicitados por personas detenidas o, a veces, de forma remota*
- Medical records from the United States *Registros médicos de los Estados Unidos*
- Medical records from the detained individual's country of birth *Registros médicos del país de nacimiento del detenido*

Risk factors can include: *Los factores de riesgo pueden incluir:*

- Being 55 old or older *Tener 55 años o más*
- Pregnancy *El embarazo*
- Heart disease *Cardiopatía*
- High blood pressure *Hipertensión*
- Asthma or other respiratory disease *Asma u otra enfermedad respiratoria*
- Diabetes
- Cancer *Cáncer*
- Liver disease *Enfermedad del hígado*
- Kidney disease, *Nefropatía*
- and more... *y más....*

5

**Translate Documents
to English**

**Traducir Documentos
al inglés**

Translate Documents to English

Traducir Documentos al inglés

For any document that is not in English, include the document in the original language, plus two things: *Para cualquier documento que no esté en inglés, incluya el documento en el idioma original, más dos cosas:*

1. A translation of the document into English *Una traducción del documento al inglés*
2. A translation certificate *Un certificado de traducción*

The translation certificate should read as follows: *El certificado de traducción debe leerse como sigue:*

CERTIFICATE OF TRANSLATION

I, _____, hereby state that I am fluent in the English and _____ languages, and am competent to translate from _____ to English, and that I have translated the foregoing document fully and accurately to the best of my abilities.

Signed: _____

Dated: _____

6

**Final Review of
Application**

**Revisión final de la
solicitud**

Final Review of Application

Revisión final de la solicitud

Make sure you have met all the requirements!
¡Asegúrate de haber cumplido todos los requisitos!

Here are some additional tips for the completion of the request:
Aquí hay algunos consejos adicionales para completar la solicitud:

1

If the detained person's identification was confiscated by immigration officials, consider mentioning which documents are in the possession of the government in the letter of support. *Si la identificación de la persona detenida fue confiscada por funcionarios de inmigración, considere mencionar qué documentos están en posesión del gobierno en la carta de apoyo.*

2

If any letters of support can be notarized, it is best to do so. Consider asking at your local bank or post office or paying a notary. *Si alguna carta de apoyo puede ser notariada, es mejor hacerlo. Considere preguntar en su banco u oficina de correos local o pagar a un notario.*

3

Make sure to translate any documents that are not in English, and provide both the original and translated versions. *Asegúrese de traducir cualquier documento que no esté en inglés y proporcione las versiones original y traducida.*

Final Review of Application

Revisión final de la solicitud

4

You can be creative! If you have other documents, letters, or certificates that you feel help prove your identity and that you do not post a flight risk or public safety risk, you can include them. *¡Puede ser creativo! Si tiene otros documentos, cartas o certificados que considera que ayudan a demostrar su identidad y que no publica un riesgo de fuga o de seguridad pública, puede incluirlos.*

5

It is important that you and the person(s) supporting you understand the contents of your parole request. The detained individual might be called for an interview with an ICE agent, and the person supporting you may be called to confirm information from the Affidavit of Support. *Es importante que usted y las personas que lo apoyan comprendan el contenido de su solicitud de libertad condicional. Se puede llamar a la persona detenida para una entrevista con un agente de ICE, y se puede llamar a la persona que lo apoya para confirmar la información de la Declaración Jurada de Apoyo.*

7

Send the Document
Enviar el documento

Send the Document

Enviar el documento

The detained individual or the sponsor can send the request. For information on how to look up the Enforcement and Removal Operations (ERO) Field Office the request should be sent to: *La persona detenida o el patrocinador pueden enviar la solicitud. Para obtener información sobre cómo buscar la Oficina de Campo de Operaciones de Cumplimiento y Remoción (ERO) a donde la solicitud debe enviarse:*

- ▶ First look up the detention center here: *Primero busque el centro de detención aquí:* <https://www.ice.gov/detention-facilities>

The page for the detention center will tell you which ERO Field Office works with people detained at that facility. *La página del centro de detención le dirá qué Oficina de Campo de ERO trabaja con personas detenidas en esa instalación.*

- ▶ Once you know which ERO Field Office applies, look up how to contact the ERO Field here: *Una vez que sepa qué oficina de campo de ERO se aplica, busque aquí cómo comunicarse con el campo de ERO:* <https://www.ice.gov/contact/ero>



If mailing the request, be sure to use a mail service that certifies the receipt of the shipment such as UPS, FedEx, or certified mail with the U.S. Post Office. **Be sure to make copies of the request and all supporting documents for your records.** *Si envía la solicitud por correo, asegúrese de utilizar un servicio de correo que certifique la recepción del envío, como UPS, FedEx o correo certificado con la Oficina de Correos de los Estados Unidos. Asegúrese de hacer copias de la solicitud y todos los documentos de respaldo para sus registros.*

- Write down the contact information of the ERO Field Office you are sending the request to. *Escriba la información de contacto de la Oficina de campo de ERO a la que envía la solicitud.*
- Write down the name of the person who is detained and their A number. *Escriba el nombre de la persona detenida y su número A.*
 - A number is a number assigned to them by immigration authorities. *El número A es un número que les asigna las autoridades de inmigración.*
 - The detained individual will know their A number as it will be on their immigration paperwork and any identifying documents. *La persona detenida sabrá su número A, ya que estará en su documentación de inmigración y cualquier documento de identificación.*

Send the Document
Enviar el documento



My Humanitarian Parole was Granted—What Now?

Se concedió mi libertad condicional humanitaria. ¿Y ahora qué?

Parole is entirely within the discretion of ICE and can be terminated at any time and for any reason. **Parole is conditioned on individual complying with the terms and conditions of release:** *La libertad condicional queda totalmente a discreción de ICE y se puede rescindir en cualquier momento y por cualquier motivo. La libertad condicional está condicionada al cumplimiento individual de los términos y condiciones de liberación:*

- Must notify ICE and the immigration judge of any address correction or address change. *Debe notificar a ICE y al juez de inmigración sobre cualquier corrección de dirección o cambio de dirección.*
- Must attend every scheduled hearing in immigration court. *Debe asistir a cada audiencia programada en la corte de inmigración.*
- Must report for every scheduled appointment with ICE. *Debe presentarse a cada cita programada con ICE.*
 - Including for removal from the US *Incluyendo para el retiro de los Estados Unidos*
- Must not violate any local, state or federal laws. *No debe violar ninguna ley local, estatal o federal.*
- Not valid for work authorization. *No es válido para autorización de trabajo.*
- Not an admission in lawful status. *No es una admisión en estado legal.*



Local Context

Contexto Local

Talk to other advocates in your area to share knowledge and learn what works and what doesn't

Hable con otros defensores en su área para compartir conocimientos y aprender que funciona y que no

Each ICE field office has its own unique practices related to parole grants and denials. Things don't always work out like they're supposed to on paper...

Cada oficina local de ICE tiene sus propias practicas únicas relacionadas con las subvenciones y negaciones de libertad condicional. Las cosas no siempre funcionan como se supone que deberían hacerlo en papel...

Thank you!

¡Gracias!

- Any questions?
¿Alguna pregunta?
- Please email
parole@splcenter.org for
further questions *Envíe un
correo electrónico a
parole@splcenter.org
para más preguntas*

